

# **¡TEATRALIZ... ANDO!**

**-ANTOLOGÍA DE TEXTOS PARA EL TEATRO-**



**(Primera versión de "La caperucita rojita")**

**De: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

**TACNA-PERÚ**

**2023**

## **iTeatralizAndo!**

-Antología de Textos para el Teatro-

Autor:

**Fidel Rodriguez Vásquez**

Editado por:

**FidelizArte SAC**

J.V. "El Morro" Calle Octavio Paz J-30 -GAL- Tacna

1a. edición – abril 2023

Tiraje: 100 ejemplares

Biblioteca Nacional del Perú

Depósito Legal N° 2023-02834

Se terminó de imprimir en:

IMPREMOQ E.I.R.L.

Centro Comercial Tacna Centro 0-06

Tacna-Perú

## **A Luisa Adasme**

dedico esta primera entrega de textos para jugar a hacer teatro o  
hacer teatro jugando,

para que perduren las experiencias teatrales que compartimos,  
enamorados, de la vida, del amor, de las artes.

<b>SUMARIO</b>	
<b>A MANERA DE INTRODUCCIÓN</b>	<b>04</b>
<b>CREACIÓN PROPIA</b>	<b>08</b>
<b>Caminemos derechos</b>	<b>09</b>
<b>No corten mi árbol</b>	<b>12</b>
<b>Un susto de sismo...</b>	<b>17</b>
<b>ADAPTACIONES</b>	<b>20</b>
<b>El flautista de Hamelin</b>	<b>21</b>
<b>Los tres chanchitos</b>	<b>25</b>
<b>La caperucita rojita</b>	<b>29</b>
<b>La cenicienta</b>	<b>40</b>
<b>A las escondidas</b>	<b>53</b>
<b>En el día de la madre</b>	<b>56</b>
<b>La hormiga y la cigarra</b>	<b>59</b>
<b>Agradecimiento</b>	<b>62</b>



(Humberto Castelblanco –Colombia-; amigo teatrasta que nos acompañará siempre, al igual que Luisa Adasme, de anaranjado; compartiendo el escenario en el Taller de Malabares en el 2007).

## A MANERA DE INTRODUCCIÓN (\*)

“Solamente quisiera que el escenario fuese tan estrecho como la cuerda de un equilibrista, a fin de que ningún torpe osara pisarlo.”

**GOETHE**

El teatro, decía Fathia El Assal –escritora egipcia- es el padre de todas las artes, la luz que ilumina el camino de la humanidad y no oponemos siquiera la más mínima objeción sobre tal manera de concebir el teatro. Para nosotros, el teatro es una disciplina artística que puede lograr transgredir la estructura de la persona sea para volverla más humana o para deshumanizarla (si se hiciera un mal uso de él). En todo caso, como arte no tiene un fin sino en sí mismo, aunque por ser temporal refleja al mundo tal y como es, soñamos que sea, o fue alguna vez, intentando –desde tiempos inmemoriales- reflejar los vicios de la sociedad.

El teatro está en todas partes, sino preguntémonos si cada día no usamos una especie de máscara (por no decir mascareta) para realizar acciones que difieren pero que tienen un actor en común: nosotros mismos; acaso no es cierto que cuando nos comunicamos hacemos uso de una serie de signos, corporales, verbales, simbólicos, icónicos, entre otros; no es cierto que casi siempre establecemos relación con quienes nos rodean, en el afán de exteriorizar nuestros pensamientos y sentimientos intentando generar alguna respuesta en nuestro interlocutor... allí, sin darnos cuenta, en muchos de los hechos que realizamos cotidianamente se encuentra la base primigenia del teatro: el acto humano. Ahora bien, eso no quiere decir que hacemos teatro siempre, no. Lo que queremos es demostrar la importancia capital del teatro, progenitor del cine y la televisión, en nuestras vidas y por supuesto, destacar su trascendencia.

Sin embargo, es importante también hacer hincapié en la necesidad de rescatar tan valioso arte, rescatado a medias por la educación formal y olvidado por el Estado -desde el Poder máximo hasta la más sencilla municipalidad- que no tiene siquiera, el esbozo de una política cultural que permita no sólo no extinguir sino producir teatro y nos planteamos, como Tomás Temoche (teatrista incansable en el teatro peruano) porqué, si a decir de Goethe: "El Teatro es espectáculo. Su ideal es la síntesis del sonido, el color y la plástica. La trinidad: palabra, música y espectáculo", no tiene la promoción y fomento de parte del estado. No tenemos respuesta que no sea presunción y que no nos deje un sabor amargo en la boca.

Lo anteriormente expuesto -aparte de mostrarnos la realidad cultural de nuestro medio- también debe servirnos para hacer tangible la importancia capital de las artes y, en nuestro caso, específicamente el teatro. Por ello, el Estado le ha otorgado un lugar preponderante dentro de la educación formal.

La metodología del Teatro revalora el juego y el contacto y propicia a través de un enfoque multidisciplinario del teatro y la sicomotricidad, el resurgimiento de actitudes flexibles y creativas frente al hecho educativo y frente a la vida diaria. Dentro de la óptica de una educación creativa, brinda a los estudiantes los principios y herramientas básicos, debidamente sistematizados, para desarrollar la actividad lúdica y teatral, valorando de manera integral el aspecto intelectual, sensorial y emocional y privilegiando el crecimiento de la capacidad de descubrir sobre la de acumular información.

El Teatro ofrece la posibilidad de madurar personalmente mediante la representación simbólica de situaciones de la vida real además de establecer una magnífica relación

entre la realidad y el mundo de la imaginación y de la expresión literaria.

Finalmente, el teatro, como tal, forma de manera integral al individuo, a través de múltiples estrategias, sobre todo, basadas en el juego, teniendo en cuenta que cubre gran parte de la actividad humana, es una forma de interaccionar con la realidad, consolida las estructuras intelectuales a medida que se adquieren y es portador de valores democráticos, de respeto y cooperación; la expresión corporal y oral, a fin de conocer el cuerpo, la voz y sus posibilidades expresivas, como herramienta de conexión e interrelación con el medio en que se desenvuelve, ayudando a una mejor y más positiva resolución de conflictos; la imaginación y creatividad, con el objetivo de dotar al estudiante de recursos para enfrentarse a situaciones inesperadas y complejas; el trabajo en grupo para inculcar una actitud cooperativa, portadora de valores como la responsabilidad, el respeto y la tolerancia, fomentando dichas actitudes. A decir de Rodari: "Es teatro, meterse en el pellejo de los otros, ponerse en situación, inventarse una vida, descubrir nuevos gestos (...) no para que todos sean artistas, sino para que nadie pueda ser esclavo".

Y nuestro pequeño, pequeñísimo aporte, es esta muestra antológica de algunas obras cortas de teatro, para ser escenificadas en educación inicial, primaria, secundaria y superior, por niños, jóvenes y adultos con o sin experiencia teatral previa. La mayoría de estas obras han sido puestas ya en escena, por lo que se sustenta su validez y posibilidad de ser representada, otras están siendo desarrolladas en los talleres de teatro que dirigimos. Cabe resaltar también que las más, son adaptaciones de historias de larga data, recreadas a través de un lenguaje ameno, ágil y de fácil aprendizaje

para quienes se aventuren a representarlas; otros textos son de autoría propia.

Para terminar, es importante subrayar que ninguna de estas historias sería posible, de no ser por el inmenso potencial que se ha encontrado en todos y cada uno de los estudiantes de nuestros talleres. A ellos, mil y un gracias...

## **Fidel Rodríguez Vásquez**

Tacna, en primavera del 2MIL5

\* Este texto ha sido copiado tal cual se escribiera hace casi dos décadas, en que tuviéramos listo el material que se imprimiría como parte de un proyecto que incluía textos desde los noventa. No se pudo cristalizar pero esta vez lo hacemos, sin modificar nada, a fin de diferenciar las siguientes entregas, en espera de que este primer grupo de textos para el teatro sea presentado y entregado al público.



(Décimo aniversario de MdN – 2010, marzo)



# CREACIÓN PROPIA



(Función "El capitán Cañito" para la E.P.S. Tacna)

## **CAMINEMOS DERECHOS...**

**De: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

### **VAN APARECIENDO EN ESCENA PERSONAJES (PUEDEN SER CÓMICOS, INFANTILES, ETC.)**

P1: Hola niños y niñas... Les vengo a contar que yo tengo un derecho...

P2: (INTERRUMPIENDO) Y yo tengo un chueco... ji, ji, ji...

P1: Me refiero a que tengo un derecho, o sea lo contrario de deber...

P2: ¡Pagar!

P1: ¡No...!

P2: Ya sé... tú te refieres a los derechos de las personas, como el derecho a un nombre...

P3: (INTERRUMPIENDO) Pero nosotros no somos personas, somos niños...

P4: (INTERRUMPIENDO) Los niños y niñas también son personas...

TODOS: Ah...

P1: Decía que tengo un derecho: el derecho al amor y comprensión de mis padres...

P2: Ah... ya sé... tú hablas de los derechos de los niños...

P3: Claro... También hay otro derecho como el derecho a la atención médica

P4: Quiere decir que si estoy enfermito, tengo derecho a que me atiendan los médicos...

P2: Y las enfermeras... y que te den tus medicinas...

P3: También tenemos derecho a la libertad de expresión...

P1: ¡Tú no hables!

P2: ¡No! Eso no se hace, no ves que ella tiene derecho a expresar sus ideas...

P4: Es decir, a decir lo que piensa, sin que nadie se lo impida...

P1: Ah...

P2: A mí lo que no me gusta es que me digan cholito...

P4: Pero si somos peruanos, somos cholitos...

P2: Eso de cholitos, no está bien... Nadie debe decirnos ni cholitos, ni negritos, ni blanquitos... ni tontitos...

P3: ¡Ya! No seas gracioso... De lo que habla ella es del derecho a no ser discriminado

P1: ¿Discrimi... qué?

P3: Dis... cri... mi... na... do

P1: ¿Eso con qué se come?

P2: Eso no se come... discriminar quiere decir tratar mal a alguien sólo por ser diferente...

P3: Y es nuestro derecho que no nos discriminen...

P1: Ah... qué interesante... Bueno, pero yo venía contarles que tengo un derecho...

P2: Pero ya viste que tenemos más de un derecho, tenemos muchos derechos...

P3: Esos derechos que hemos nombrado son sólo algunos...

HACIENDO LA MÍMICA DE CADA UNO DE LOS DERECHOS QUE SE NOMBRA.

P4: El derecho al amor y comprensión de los padres...

P3: El derecho a la atención médica...

P2: El derecho a la libertad de expresión...

P1: Y el derecho a no ser discriminado...

TODOS: Cuatro de los 10 derechos del niño...

P1: Cuatro, como nosotros...

P2: Cuatro... por ahora...

P3: Después sabremos sobre otros más...

P4. Cuando regresemos por aquí...

TODOS: Chau... (SALEN)

**TELÓN**

## NO CORTEN MI ÁRBOL

**De: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

DECORADO DE NATURALEZA. SONIDOS NATURALES. UN ÁRBOL EN MEDIO DEL ESCENARIO.

NARRADOR: Hace mucho tiempo, sucedió algo que me dejó muy triste. Algo que a nosotros seguro nos dejaría tristes. Esta es una historia que trata sobre la naturaleza y el respeto que debemos tener para cuidarla y protegerla. Graciela era una niña que amaba la naturaleza y le gustaba pasear por el campo... y sobre todo, le gustaba leer bajo un árbol que se había convertido en su amigo...

APARECE GRACIELA, CANTANDO, ALEGRE.

GRACIELA: Hola, amigo árbol... ¿Cómo estás hoy? ¿Cómo te sientes un día tan lindo como éste, en que el sol brilla y nos calienta un poco? Te vengo a contar una historia de mi libro... éste que tengo aquí. Así es que me voy a sentar para leerte... (SE SIENTA Y EMPIEZA A LEER) "Había una vez... unos niños que vivían felices porque sus mamá y su papá se querían mucho y se respetaban más todavía..."

APARECEN PAJARILLOS REVOLOTEANDO ALREDEDOR DEL ÁRBOL

G: ¡Mira, árbol, llegaron los pajarillos!

PAJARILLO1: Hola Graciela... ¿cómo estás hoy?

G: Bien, estaba leyendo una historia a nuestro amigo el árbol...

PAJARILLO2: ¡Qué bien! Entonces ahora podremos escucharla todos...

G: ¡Claro!

P1: Me acomodaré por una de estas ramitas, para poner más atención...

P2: Yo también.

G: Entonces continuó... "Este papá y esta mamá..."

INGRESA EL NARRADOR.

N: Casi todos los días sucedía lo mismo, Graciela llegaba, leía un cuento, saludaba a su amigo el árbol, a sus amigos los pajarillos y la pasaba muy bien. Pero un día sucedió algo que cambió todo...

APARECEN LOS LEÑADORES.

LEÑADOR1: ¡Mira! ¡Este árbol se ve muy bien!

LEÑADOR2: ¡Tienes razón! Este árbol servirá de mucho.

L1: ¿Lo cortamos?

L2: ¡Claro! Aprovechemos que no hay nadie por aquí... Vamos, apúrate...

EMPIEZAN A CORTAR CON UNOS SERRUCHOS.  
APARECEN LOS PAJARILLOS.

P1: ¡Qué están haciendo!

P2: ¡Están cortando a nuestro amigo...!

P1: ¡No podemos hacer nada!

P2: Lo peor es que ni siquiera nos escuchan...

L1: ¡Ya casi está listo!

L2: ¡Se cae, se caeee!

EL ÁRBOL CAE Y ENTRE LOS LEÑADORES LO SACAN  
ARRASTRANDO.

L1: ¡Vámonos!

L2: Ya terminamos aquí...

APARECE GRACIELA CANTANDO. LLEGA AL LUGAR Y NO  
VE AL ÁRBOL, SÓLO ENCUENTRA UN TRONCO  
MUTILADO.

G: ¡Qué es esto! ¿Dónde está mi amigo el árbol? ¿Alguien  
vio lo que pasó aquí? ¿Quién me puede decir lo que pasó?  
(RESPUESTA DEL PÚBLICO) ¡Han cortado mi árbol!  
(LLORA) Ahora ya no tengo a quién contarle mis  
historias... he perdido a mi amigo...

APARECEN LOS PAJARILLOS

P1: Graciela, no estés triste...

P2: Otro árbol crecerá y podremos seguir viniendo a  
conversar y a escuchar tus historias...

P1: No te preocupes... todo estará bien...

G: No lo creo amiguitos... alguien ha cortado a nuestro  
amigo y dónde estará ahora... será mejor que me vaya...  
SALE TRISTE.

P1: Graciela está muy triste, porque ya no está nuestro amigo.

P2: Yo también estoy triste porque ya no hay ramas dónde posarnos, dónde poder descansar...

APARECE NARRADOR.

N: Los leñadores habían cortado el árbol, para llevarlo lejos... ¿Dónde estaba? Nadie lo sabía... pero todo hubiese estado bien, si por lo menos hubieran plantado otro árbol o hubiesen echado semillas para que creciera otro árbol... pero eso no pasó, pronto se olvidaron del árbol y cuando Graciela fue a visitar el lugar donde estaba su amigo, esto fue lo que encontró...

APARECE EL MISMO ESPACIO, EL TRONCO SECO DEL ÁRBOL CORTADO Y MUCHA BASURA ALREDEDOR. INGRESA GRACIELA.

G: ¡Qué feo! Antes había aquí un hermoso árbol y ahora sólo hay basura. Nadie se preocupó de la naturaleza, nadie se preocupó de cuidar y respetar nuestro medio ambiente, el lugar donde vivimos y ahora éste es el resultado. Unos hombres se llevaron a mi amigo y esto quedó...

APARECEN PAJARILLOS

P1: Hola Graciela, sólo venimos a despedirnos de ti...

P2: Y del lugar donde vivimos un tiempo...

P1: Nos vamos a otro lugar donde hayan árboles para poder vivir...



G: Está bien, amigos, espero que sean felices en otro lugar, y que allá donde vayan la gente sí respete la naturaleza.

P1 y P2: Chau, Graciela...

G: Chau, pajarillos.

**SALEN PAJARILLOS Y LUEGO SALE GRACIELA, TRISTE.  
APARECE NARRADOR**

N: Al comienzo les dije que la historia era triste... y triste siempre va a ser, si es que no aprendemos a respetar lo que Dios nos dio. La naturaleza es bella, pero debemos cuidarla, no debemos dañar los árboles, ni las plantas, ni las flores... debemos respetar el lugar donde vivimos. Sólo si respetamos nuestro medio ambiente, podremos cambiar el final de la historia y podremos vivir felices todos juntos, como hermanos... ¿Les parece si de ahora en adelante cuidamos y respetamos más nuestra naturaleza? (RESPUESTA DEL PÚBLICO) Entonces ahora me voy, porque tengo que regar una plantita que me regalaron... Chau

## **TELÓN**



## UN SUSTO DE SISMO...

**De: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

P : PROFESORA

A1 : ALUMNA

A2 : ALUMNA

A3 : ALUMNA

A4 : ALUMNA

EN UN SALÓN DE CLASES.

P: Muy bien, niñas, ¿entendieron las indicaciones?

A1: ¡No debemos correr!

A2: Tampoco debemos gritar.

A3: Debemos conservar la calma.

A4 PERMANECE MUDA, PENSANDO EN OTRA COSA,  
DISTRAÍDA

A1: Y salir al patio si es que estamos en el salón.

A2: Sin alborotarnos.

A3: Haciendo círculos entre nosotras.

P: (A A4) Y tú \_\_\_\_\_ ¿no nos dices nada?

A4: (DISTRAÍDA) ¿Ah? Sí... ya sé lo que hay que hacer, además no va haber ningún temblor ni terremoto ni nada... eso no pasa acá...

P: Una nunca sabe, \_\_\_\_\_ Además es bueno prevenir para no lamentar.

A1, A2, A3: ¡Sí! ¡Eso es cierto, profesora!

P: Ahora ya va ser hora de salida así es que alisten sus cosas.

TODAS EMPIEZAN A ALISTAR SUS COSAS

A1: (ALGO ASUSTADA) ¡Profesora! ¡Temblor!

P: Calma, niñas, ya saben qué hacer.

A1, A2, A3: Sí, profesora...

A4 EMPIEZA A GRITAR SOLA, ASUSTADÍSIMA

A4: ¡Auxilio! ¡Profesora!

P: Calma... calma (INTENTA CALMARLA Y NO LO CONSIGUE) Salgan al patio, despacio.

A1, A2, A3 SALEN ORDENADAMENTE.

A4 CORRE Y SE CAE, SE LASTIMA CON UNA CARPETA POR ALOCADA.

P: Tranquila... ya pasó...

A4 SE VUELVE A GOLPEAR CON OTRA CARPETA. TODAVÍA ESTÁ NERVIOSA

A4: ¡Ay!

P: ¿Ya ves? Ya pasó. Fue un temblor de poca magnitud...

A1, A2, A3: (ENTRANDO) Profesora, ¿Ud. por qué no salió?

P: Estaba intentando calmar y cuidar a \_\_\_\_\_.

A4: (AVERGONZADA) Me golpeé y lastimé

A1: Por no guardar calma...

A2: No tenías que gritar ni correr...

A3: Y debiste haber salido con nosotras...

P: Eso es cierto. Ahora, ¿aprendiste la lección?

A4: Sí, profesora. (OBEDIENTE). SUENA EL TIMBRE DEL COLEGIO.

A1, A2, A3, A4: ¡La salida!

P: Muy bien, niñas, vayan a sus casas.

A1, A2, A3, A4: Hasta mañana, profesora. (SALEN)

P: Hasta mañana, niñas... (LAS VE SALIR Y SALE LUEGO)

**TELÓN**

# ADAPTACIONES



(Obra "Betitush y la gallinita". Función en la primera Casa Teatro de "Más de Nosotros")

## **EL FLAUTISTA DE HAMELIN**

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

MÚSICA INTRODUCTORIA. APARECE NARRADOR.

NARRADOR: En un pueblito llamado Hamelin se habían instalado, como dueños y señores, todos los ratones habidos y por haber, acabando con la comida de todos sus habitantes.

RATÓN: Hola amiguitos... yo soy un ratón... claro...

RATONA: (INTERRUMPIENDO) Y yo una ratona...

RATÓN: Ya sabemos, pero déjame decirle al público que estamos aquí porque tenemos mucha hambre...

RATONA: Sí... y además mucha sed... por eso hemos acabado con casi todo lo que había en el pueblo... BAILAN RATONES Y RATONAS.

NARRADOR2: Todo esto porque Hamelin era gobernado por una Reina muy tacaña, que no quería gastar nada para remediar la invasión de ratones. ¡Esto es terrible, se llevan mi propia comida!

SEÑORA1: (APARECE CON UNA ESCOBA) ¡Fuera ratones... fuera! (CORRETEA Y ELLOS SALEN) ¡Ya no se puede más! Esta Reina no hace nada... no sé qué hará con nuestros impuestos...

SEÑORA2: Es muy tacaña la Reina... ojalá pronto ponga fin a nuestro mal y decida hacer algo para eliminar todos estos ratones y ratonas...

MÚSICA. HACE SU INGRESO LA REINA.

REINA: ¡Yo, Reina de Hamelin, prometo una bolsa de oro a quien consiga librarnos de esos comequesos!

SEÑORA1: Por fin... Ya era hora que hiciera algo...

SEÑORA2: Parece que nos escuchó hablar... qué bueno

FLAUTISTA: (APARECE) Yo puedo eliminar a los ratones...

REINA: ¿Tú? ¿Y cómo lo lograrás?

FLAUTISTA: ¡Lo haré con esto! (SACA FLAUTA Y EMPIEZA A TOCAR)

RATÓN: (APARECIENDO) Qué bonita música... nunca había escuchado algo tan bonito después de Adele...

RATONA: Este señor toca la flauta bien bonito... ¡Oye, mira, se está yendo...! Hay que seguirlo... ¡Vamos!

FLAUTISTA SIGUE TOCANDO, LOS RATONES LO SIGUEN. DESAPARECE.

NARRADOR1: Después de haber dejado a Hamelin sin ningún ratón, fue con la Reina para recibir su recompensa... Pero... ¿saben lo que pasó?

REINA: (APARECIENDO) ¡No creo deberte nada, fuera de mi reino! ¿Sólo por tocar una vieja flauta quieres que te pague...? No sabes lo que dices... Aléjate de aquí o te encerraré en la cárcel...

FLAUTISTA: Eres muy injusta y tacaña... Ahora te daré una lección que nunca olvidarás... (EMPIEZA A TOCAR LA FLAUTA Y APARECEN NIÑOS)

NIÑO: Qué bonita música... me hace recordar las notas de una canción de cuna...

NIÑA: Qué lindo... este señor toca tan bonito... ¡Oye, se está alejando... hay que seguirlo...!

NARRADOR2: Así, el flautista se los llevó a una montaña y los encerró en una gran cueva, desconocida por todos. Hamelin se transformó en un pueblo triste, sin las risas y alegría de los niños; hasta las flores tenían el color pálido de tanta tristeza.

SEÑORA1: ¡Reina! ¡Reina! ¡Nuestros hijos se han perdido! ¡Pague la deuda!

SEÑORA2: ¡Todos han seguido al flautista! Ud. tiene la culpa por no querer pagarle lo prometido... ¡No queremos quedarnos sin nuestros hijos!

REINA: Está bien... señoras... Ya fueron a buscar al flautista. Dentro de poco debe venir...

FLAUTISTA: (APARECIENDO CON LOS NIÑOS) Aquí están los niños...

NIÑO-NIÑA: ¡Mamá! ¡Mamá! Las extrañamos... (CORREN)

SEÑORA 1 y 2: ¡Hijitos! ¡Qué bueno que están de regreso!

REINA: Acepto que me equivoqué... ¡Discúlpame flautista! Desde este momento, prometo cumplir siempre mis promesas.

FLAUTISTA: Está bien, Reina. Pero que sea la última vez...



REINA: ¡Así será!

TODOS VITOREAN, SE JUNTAN Y BAILAN.

DOS NARRADORES: Y así... la Reina aprendió que siempre debía y debería cumplir su palabra... Y así también... azulín, azulado... esta historia se ha terminado.

## TELÓN



**(Función en 2008 de "La Caperucita Roja" en la Casa Carambola –  
Distrito Gregorio Albarracín Lanchipa)**

## LOS TRES CHANCHITOS

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

**NARRADOR:** Hola niños... hola niñas... ¿Cómo están?  
(RESPUESTA) Bueno, yo también estoy bien... y eso es porque siempre que estoy con Uds. me siento bien... Además, estoy aquí porque me han invitado para contarles una historia muy bonita y agradable... ¿Quieren escucharla o quieren verla? (RESPUESTA) ¿Qué les parece si la escuchamos y la miramos a la vez? (RESPUESTA) Bueno, entonces pongan mucha atención... Resulta que había en un lugar bien bonito, tres hermanitos... tres cochinitos... es decir tres chanchitos... Ellos eran buenos, sólo que el primero era...

CHANCHITO1: (APARECIENDO) ¡Ese soy yo! Mi lema es jugar, jugar y nunca trabajar... Soy un chanchito muy gordito... pero a la vez muy flojito... lo bueno es que tengo a mi hermanito que siempre me ayuda...

CHANCHITO2: (APARECIENDO) Hola amiguitos y amiguitas... ¡Hola, hermanito! ¿Cómo estás?

CHANCHITO1: Yo bien...¿y tú?

CHANCHITO2: También estoy bien... Algo preocupado porque no quieres trabajar ni hacer tu casa... Ya sabes que en cualquier momento puede llegar el lobo...

CHANCHITO1: No te preocupes, ya luego haré mi casa... mientras tanto qué te parece si nos vamos a jugar un rato

CHANCHITO2: Pero yo te puedo ayudar a hacer tu casa... Recuerda que mamá nos dijo que había que ser solidarios y apoyarnos siempre los unos a los otros...

CHANCHITO1: Tienes razón... Pero regresando de jugar, me ayudas a construir mi casa... ¿qué te parece?

CHANCHITO2: Bueno... vamos a jugar un rato... (SALEN)

APARECE CHANCHITO3

CHANCHITO3: (AL PÚBLICO) Estoy preocupado... Mi hermanito no hace su casa y en cualquier momento puede venir el lobo... Lo bueno es que yo ya tengo mi casa y si él necesita protegerse un rato, como nuestra mamita nos enseñó que había que ser solidarios, le dejaré entrar para que se proteja... Ahora me voy a ver qué están haciendo...

APARECEN LOS DOS CHANCHITO Y LUEGO EL LOBO.

CHANCHITO2: Vaya, vaya... sí que estoy cansado... Eso de estar corriendo tras la pelota es muy divertido pero muy cansado también...

CHANCHITO1: Claro... pero es divertidísimo... Ahora qué te parece si vamos a jugar otro jueguito bien bonito que acabo de inventar...

CHANCHITO2: Oye, tú dijiste que ahora íbamos a construir tu casa... Puede aparecer el lobo...

APARECE LOBO.

LOBO: ¿Preguntaban por mí, amigos chanchitos?

CHANCHITO 1Y 2: ¡Ay... el lobo! ¡Mamita, el lobo malo!

LOBO: Así es , chanchitos... soy el lobo malo y ahora voy a jugar con ustedes a la comidita... Ja, ja, ja...

CHANCHITO 1 Y 2: ¡No! ¡El lobo! ¡El lobo! ¡Ahhh!

SALEN CORRIENDO. ATRÁS EL LOBO. INGRESA NARRADOR.

NARRADOR: Y así, los dos chanchitos salieron huyendo del lobo malo... Por suerte, fueron hasta la casa de su hermanito y le pidieron que los dejara entrar... (AL PÚBLICO) ¿Y ustedes creen que el hermano chanchito dejó entrar a estos dos chanchitos juguetones? (RESPUESTA) Pues resulta que el chanchito mayor, no sólo era responsable sino que también era muy solidario y sabía que siempre es bueno ayudar a quienes necesitan que se les ayude... Pero miren quién viene...

APARECE LOBO.

LOBO: (AL PÚBLICO) ¡Vaya! ¡Vengo molesto! Esos dos chanchitos se me escaparon... Ya estaba por atraparlos cuando llegaron a una casita fuerte y le pidieron a su hermano que los dejara pasar... Yo pensé que no se me escaparían pero este chanchito los dejó pasar y ¡inada! ¡No pude atraparlos! (MOLESTO) Encima se ponen a cantar eso de que soy unos chanchitos solidarios y que juntos no los puedo atrapar y otras tonteras más... Por culpa de eso llamado SOLIDARIDAD, no pude atrapar a los chanchitos... Mejor me voy nomás... (SALE)

APARECEN TRES CHANCHITOS.

CHANCHITO1: Ya se fue el lobo... Gracias, hermanito por ayudarnos...

CHANCHITO2: Sí, gracias por dejarnos entrar en tu casa...

CHANCHITO3: No hay problema... recuerden que mamá nos enseñó que hay que ser solidarios y estar siempre unidos... Recuerden que nos dijo que si trabajábamos en equipo, nada no iba a pasar...

CHANCHITO2: Y también dijo que teníamos que construir nuestras casas...

CHANCHITO1: Sí... es cierto... Discúlpeme por no haberles hecho caso... Ahora mismo voy a construir mi casa para que cuando venga el lobo ya no nos asuste... ¿Me ayuda?

CHANCHITO 2 Y 3: ¡Claro! Somos los chanchitos juguetones... ¡pero también los chanchitos solidarios!

SALEN CANTANDO UNA RONDA. INGRESA EL NARRADOR

NARRADOR: Y así, el chanchito aprendió que debía ser responsable y sobre todo... aprendió que ser solidario es bueno, porque entonces puedes ayudar a quienes lo necesitan... Y ustedes, amiguitos y amiguitas... ¿aprendieron la lección? (RESPUESTA) Entonces ahora me tengo que ir... pero otro día volveré... Chau.

## TELÓN



(Versión libre en 2010, de "Un cierto tic tac" de Sebastián Salazar Bondy)

## **LA CAPERUCITA ROJITA...**

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez (con aportes de Luisa Adasme)**

APARECEN JUGLARES (PRESENTADORES) INGRESAN POR DISTINTOS LATERALES. SALUDAN AL MISMO TIEMPO. SE DAN CUENTA EL UNO DEL OTRO. SE DETIENEN.

J1 y J2: Hola

J1 y J2: Oye... eres igualito a mí

J1 y J2: Vaya... parece que estoy en un espejo...

J1 y J2: Si hasta parece que habla como yo

J1 y J2: ¡Guau!!

J1 y J2: Bueno, Sras. y Sres., Niños y Niñas, tengan Uds. buenas noches... He venido aquí para presentarles la historia de "La Caperucita rojita..."

Y antes de que mi espejo me empiece a molestar... les pido un aplauso para mis compañeros de actuación....

SALEN. SE ABRE EL TELÓN... EN ESCENARIO UN ÁRBOL Y UN ARBUSTO.

INGRESA MAMÁ BUSCANDO A CAPERUCITA.

M: ¡Caperucita...! ¡Caperucita rojita! (AL PÚBLICO) Esta niña es tan traviesa... seguro que está por allí jugando o buscando flores... ¡Caperucita!

INGRESA CAPERUCITA POR OTRO LADO Y SALTA, ASUSTANDO MAMÁ.

C: ¡Aquí estoy, mamá!

M: ¡Ayyyyy! ¡Caperucita! ¡Siempre jugando a asustarme!

C: Lo siento, mamá...

M: Bueno, no importa. Escucha: tú sabes que tu abuelita está un poco malita... por eso he preparado este rico pastelito para ella... y quiero que tú se lo lleves.

C: ¿Yo, mamá?

M: Sí, hijita....

C: No, mamá...

M: ¿Cómo dices?

C: Digo que con mucho gusto lo llevaré...

M: Bueno, pero antes quiero que recuerdes que por allí, por el bosque, está ese lobo feo, así es que ten cuidado: no hables con él y no le hagas caso. Ve directo y evita problemas. ¿Ya, hijita?

C: Sí, mamá...

SALE APRESURADA CAPERUCITA. MAMÁ SE QUEDA UN MOMENTO Y SALE POR OTRO LADO. APARECEN CONEJITOS.

C1: Ay, jo... ay jo...

C2: Vamos a trabajar... Ay jo...

C3: ¡Oigan...! Esa canción es de los enanitos... y nosotros

somos conejitos...

C1 y C2: Ah...

INGRESA CAPERUCITA Y CONEJITOS SE OCULTAN MEDIO TÍMIDOS. ELLA RECOGE FLORES Y CHOCA CON EL ÁRBOL, SACA UNA FLOR Y ESTE REACCIONA.

ÁRBOL: ¡Oye! ¡Qué haces!

C: (SE ASOMBRA) ¿Puedes hablar?

A: En el teatro todo puede pasar...

C: Ah... Bueno, es que estaba cortando unas flores, para mi abuelita...

A: Pero no debes hacer eso, porque lastimas las plantitas... Además, ¿qué hace una niña tan sola por este bosque?

C: Es que me alejé del camino por estar recogiendo flores. (SE PERCATA DE LOS CONEJITOS Y LOS SEÑALA) ¿Y esos conejitos?

EMPIEZAN A APARECER LOS CONEJITOS

C1: Debes tener cuidado

C2: Porque por aquí anda el lobo...

C3: Y puede contarte un chiste.

C: ¿Contarme un chiste?

C1: Es que cuenta chistes muy malos.



C2: Así maltrata a sus víctimas.

C3: Es terrible...

C: Ah... Oigan conejitos, ya que están aquí, ¿no les gustaría jugar a la ronda?

CONEJITOS: ¡SÍ! (EMPIEZAN A JUGAR EN RONDA)

*A dónde vas, con esa canastita...*

*Me voy al bosque a ver a mi abuelita*

*Y si te encuentras al lobo por allí*

*Le jalas las orejas y le tuerces la nariz...*

ÁRBOL: Niña, no debes distraerte más. Ve a donde tenías que ir.

CONEJITOS: ¡No!

C: Está bien. Creo que es mejor que me vaya...

MÚSICA. APARECE EL LOBO. NO LO VEN Y ÉL SE DIRIGE AL PÚBLICO.

L: Estos ojitos lindos y hechiceros... ven a una niñita muy bonita, seguramente medio tontita... toda rojita... seguro muy sabrosita. Me acercaré y la engañaré. EMPIEZA A GRITAR ¡Socorro! ¡Auxilio!

LOS CONEJITOS HUYEN RÁPIDAMENTE. CAPERUCITA LO OBSERVA.

L: ¡Por favor, niñita roja! ¡Ayúdame!

C: Mi nombre es Caperucita Rojita...

L: Bueno, Caperucita. Ayúdame... ¡Hay un lobo que me

persigue!

C: ¿Un lobo? ¿Tú no eres un lobo?

L: No. Yo soy un conejito... mira. (SALTA COMO CONEJO)

C: No. Usted es un lobo, ya...

L: No... En realidad soy un gatito... mira. (HACE COMO GATO Y MAÚLLA)

C: ¡No! Usted es un lobo.

L: Está bien... soy un lobo... pero soy un lobo bueno y estaba escapando de un león feo que me perseguía para comerme.

C: ¿Hay leones en este bosque?

L. En el teatro todo puede haber...

C: Ahhhh... Pero le creo o no le creo...

ÁRBOL: Es mentira, no le creas...

L: ¡Silencio! Ve a meterte en tus asuntos. Además... sí me crees, ¿verdad Caperucita? PONE CARA DE BOBO.

C: Tiene cara de buenito... Sí, sí le creo.

L: ¿Y a dónde vas, Caperucita?

C: Voy al llevarle a mi abuelita este pastel que preparó mi mamá, porque está muy enfermita...

L: ¡Ahhhhh! ¡Pastelito..! (AL PÚBLICO) Con lo que me

gustan los pasteles... Tengo que engañar a esta Caperucienta para llegar primero a la casa de su abuela y quedarme con los pasteles. (PIENSA UN RATO).

C: ¿Qué haces, lobo?

L: ¡Ya sé!

C: ¿Qué sabes?

L: Digo que... como me caes bien... te hago una carrera hasta la casa de tu abuelita... para ver quién llega primero...

C: Y tú ¿por qué irías a casa de mi abuelita?

L: Eh, pues... Eh... Tengo que cuidarte del león... ¿te acuerdas?

C: Ah sí. De veras. Bueno...

L: Pero como soy más grande que tú, yo iré por el camino largo que es este (SEÑALA) Y tú irás por este camino pequeño y bonito... ¿te parece bien?

C: ¡Claro!

L: Entonces... en sus marcas... listos... ¡fuera!

SALE CORRIENDO CAPERUCITA. LOBO SE DIRIGE AL PÚBLICO

L: Ja, ja, ja. Engañé a esa tal Caperucita. Ahora voy de frente a casa de su abuelita, por el camino corto... Ja, ja, ja.

SE CIERRA EL TELÓN. APARECEN LOS JUGLARES DE ESPALDAS Y SE ASUSTAN.

LOS DOS: ¡Ay!

J1: Ah... eras tú...

J2: Ah... tú...

J1: Hace rato pensé que era un espejo.

J2: Yo también....

J1: Oye, ¿y qué crees que pasará con Caperucita?

J2: No sé.

J1: Oye, ¿y trajiste palomitas?

J2: Sí, ¿y tú trajiste refrescos?

J1: Sí.

J2: Entonces vamos a sentarnos, a ver qué pasa...

J1: Sí, vamos...

SE ABRE EL TELÓN. YA ESTÁ LA ABUELITA SENTADA, COSIENDO.

AB: Ay, este clima loco. Me tiene toda enfermita. Si no fuera por mi hija y mi nietecita que me cuidan siempre...

MÚSICA. APARECE LOBO.

L: ¡Ajá! Esta es la casa de la abuelita. Entonces... tocaré y

tocaré y esta casa... No, no. Eso es de otro cuento. Digo, espero que no esté sordita la abuela... Ah, tiene timbre. Qué bueno... TOCA EL TIMBRE.

ABUELITA ESCUCHA EL TIMBRE Y SE EMOCIONA.

AB: Ay, qué bueno. Por fin voy a recibir visitas... ¡Adelante... la puerta está abierta!

INGRESA EL LOBO INTENTANDO ASUSTAR A LA ABUELA.

L: ¡Grrrrrrrr!

AB: Ay, me pareció ver un lindo lobito. Dime lobito, ¿has venido a visitarme?

L: (CONTRARIADO) Eh... sí... Y de paso a jugar un ratito contigo...

AB: Ay, qué lindo. Tiempo que no jugaba... ¿Y a qué vamos a jugar?

L: Este juego se llama: "Date la vueltita..."

AB: Ah, ya sé, tú cantas y yo me voy dando vueltitas...

L: ¡Eso es, abuelita! Pero para hacerlo más interesante, antes de dar vueltas, coges esta soguita... y listo.... ¿Qué te parece?

AB: ¡De la refurinfunflay!... Digo... me parece muy bien... ¡Pero empecemos a jugar, lobito... que la obra ya tiene que acabar!

L: (CANTANDO) Entonces... "date una vueltita abuelita, abuelita... date una vueltita... pam pam... date una vueltita abuelita, abuelita... date una vueltita... pam

pam...” (ENVUELVE A ABUELITA). Muy bien abuela... ahora tienes que esconderte aquí detrás... porque ésta es la segunda parte del jueguito....

AB: Ay, lobo.... qué divertido....

L: Ah... pero antes, tienes que prestarme tus lentes, tu gorrita y tu chal...

AB: ¿Y eso para qué?

L: Abuela... así es el juego....

AB: Bueno, lobito... pero no te demores mucho... (LE ENTREGA LAS COSAS Y SE ESCONDE DETRÁS DE LA CAMA).

LOBO SE VISTE COMO ABUELA, SE RECUESTA. FINGE ESTAR ENFERMO. LLEGA CAPERUCITA CANTANDO.

C: Por fin llegué... espero haberle ganado a ese lobito... (TOCA EL TIMBRE)

L: (IMITANDO VOZ) ¿Quién es?

C: Soy yo, abuelita... Caperucita rojita

L: Pasa hijita....

C: (ASOMBRADA) ¡Vaya, abuelita! Tú sí que estás enferma... te ves terrible...

L: Sí... hijita....

C: Abuelita, te traje este pastel que hizo mi mamá...

L: (ENTUSIASMADO Y ALOCADO) ¡Ya... dámelo... dámelo!

C: (QUITÁNDOLOS) Pero antes dime. ¿Por qué tienes esos ojos tan grandes?

L: Son para verte mejor...

C: Y ¿por qué tienes esas manos tan grandes?

L: Son para tocarte mejor...

C: Y ¿por qué tienes esas orejas tan grandes?

L: Son para oírte mejor...

C: Y ¿por qué tienes esa boca tan grande?

L: (MOLESTO) Es para comerte mejor... (CAPERUCITA SE ASUSTA Y EMPIEZA A GRITAR, LOBO LA CALMA)

C: ¡Auxilio! Es el lobo malo! ¡Auxilio! (EMPIEZA A CORRER) CÁMARA LENTA. APARECE EL CAZADOR.

CAZ: (APRESURADO) ¡Ajá! ¡Allí estabas, lobo malo! (CORRETEA AL LOBO)

L: Está bien... está bien... Ya entendí el mensaje... Pero no me pegue...

CAZ: (LO GOLPEA) ¡Ups! Lo siento, lobo... es que en el cuento dice que tengo que pegarte...

L: Está bien.... siempre sucede lo mismo... Mejor me voy... hasta luego Caperucita... en realidad no quería hacerte daño, pero te pusiste pesada con tus preguntas de cuento infantil... Mejor me voy al cuento de los tres chanchitos... (SALE)

C: ¿Y mi abuelita?

ABUELITA EMPIEZA A HACER RUIDOS Y SE ESCUCHA LUEGO SU VOZ.

AB: ¡Lobito...! ¡Lobo! ¿Ya puedo salir?

CAZ: ¡Allí está la abuelita!

C: ¡Abuelita!

AB: Hola, Caperucita rojita... ¿Y mi amigo el lobo?

CAZ: Ese lobo no era su amigo... la estaba engañando para atacar a Caperucita y quedarse con el pastel...

AB: Ese lobo bandido... y con la cara de tonto que tenía...

CAZ: Pero no se preocupe... le di un golpe que ya no le quedarán ganas de volver...

AB: Qué bueno....

C: Y ahora... ¿por qué no partimos el pastel y lo compartimos entre todos?

CAZ: ¡Buena idea!

AB: ¡Vamos todos... a comer!

INGRESAN TODOS LOS PERSONAJES CANTANDO CANCIÓN DE CAPERUCITA. AGRADECEN.

**TELÓN**



## LA CENICIENTA

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

APARECE JUGLAR (MÚSICA)

JUGLAR: Hola amiguitos, hola amiguitas... yo soy un juglar, es decir un personaje encargado de contarles una historia... Y esta vez les voy a contar la historia de la ¡Caperucita roja! ... No, no... esa fue la semana pasada... Ah ¡ya sé! era... ¡los tres chanchitos! Ah... no... ¿Ustedes saben que historia era? (RESPUESTA) Ah... sí... ¡La Cenicienta!

Pues bien, resulta que había hace mucho tiempo un reino muy feliz en el que el rey era bueno, la reina buena y la princesita buena. Todos eran felices: el rey amaba mucho a la reina, la reina amaba mucho al rey, la princesita amaba mucho al rey y la reina, y el rey y la reina adoraban a la princesita...

J2: (TAROLA) Sras y Sres., niños y niñas... con Uds. su majestad...!el rey!

REY: (CANTANDO) Yo soy el rey / un rey bondadoso  
Además muy buen mozo/ y todo cariñoso.  
Me encanta cantar / a veces pasear.  
Nunca engañar / y a mi hija amar.  
También soy goloso...  
Medio revoltoso / súper gracioso!

A propósito, ¿en dónde estará mi pequeña hija? Hace un momento estaba por aquí y ahora no aparece... (BUSCA, APARECE HIJA POR OTRO LADO, ASUSTÁNDOLO)

HIJA: ¡Papito!

REY: ¡Hija querida! CORREN CAMARA LENTA (MUSICA ESPECIAL) ABRAZO ROMPE STOP.

REY: Hijita... qué gusto verte... hace 18 segundos que no te veía ¿Qué hacías?

HIJA: Jugando y recogiendo flores del campo...

REY: Hija... te quiero tanto (CANTANDO)  
Eres mi luna/ eres mi sol  
Eres mi mundo / mi corazón...

ABRAZO. STOP. APARECE JUGLAR

J: Pero Uds. saben: en esta vida no todo es perfecto. Pronto llegó la desgracia a palacio y entonces...

J2: (TAROLA) Sras. y Sres., niños y niñas tenemos que comunicarle la triste noticia... ¡La reina a muerto!

J: Por todos lados la gente se lamentaba, la reina había sido tan buenita... nuestra princesa estaba inconsolable.

(APARECE PRINCESA, MÚSICA ESPECIAL. JUGLAR ASOMBRADO, SALE PRINCESA).

El rey... igual (APARECE EL REY, MÚSICA ESPECIAL, JUGLAR ASOMBRADO, SALE REY). Hasta que... APARECE MAMÁ MALA.

M: Conque la reina a muerto ¿eh? Pues bien, ésta es la oportunidad que tanto he estado esperando para tener seguridad para mí y mis bellas hijas... (LLAMA) ¡Hijas! ¡Hijitas! ¡Bellas hijas! (MÚSICA DE FONDO).

H1: ¿Si, mamá? (SALUDA) ¡Hola! ¡Hola! (MODELA)

M: ¿Dónde está tu hermana?

H2: (APARECE) ¡Aquí estoy mamá! (SALUDA) ¡Hola! ¡Hola!  
(MODELA)

M: (MODELA Y SE INTERRUMPE) Queridas hijas, ha llegado la oportunidad que esperábamos ¡La reina ha muerto! y saben quién la reemplazará?

H1: ¿Yo?

H2: ¿Yo?

M: ¡No tontas! Seré yo... y Uds. serán las nuevas princesitas.

H1 –H2: ¡Ay... qué lindo!

J: (APARECE) Y así empezó esta ambiciosa señora a enamorar al Rey (MÍMICA, PAÑUELO AL PISO. REY RECOGE, CAMINAN, SE MIRAN – TODO CON BALADA – PASA JUGLAR CON UN CUBO Y DICE “TIEMPO”, EL REY MIRA Y HABLA. )

R: Querida, ha pasado el tiempo y la verdad es que quiero pedirte que te cases conmigo.

M: (INTERRUMPIENDO) ¡Claro! ¡Claro!

R: Todavía no he terminado.

M: ¡Ups! ¡Lo siento!

R: Tú sabes que tengo una hija y... no sé si estés dispuesta a aceptarla...

M: No hay problema yo tengo idos hijas!

R. (AL PUBLICO) ¡Caramba! Bueno, ni modo, a lo hecho...  
pecho (se miran)

J2: (TAROLA) Sras. y Sres., niños y niñas, se comunica el  
matrimonio del rey!

J: Y así... pronto hubo una nueva reina... Y las cosas en el  
palacio iban más o menos bien (MÍMICA REY, REINA,  
HIJAS. TODAS PASAN, HIJAS BOTAN A CENICIENTA.  
JUEGO. SALEN). Hasta que sucedió una desgracia: el Rey  
tuvo un grave accidente en su caballo y... murió.

J2: (TAROLA) Sras. y Sres., niños y niñas...tenemos que  
comunicar la penosísima noticia de que ¡ El rey ha muerto!

J: Todos en el pueblo lloraban por el rey (AL PUBLICO)  
¡Vamos, lloren por el rey! (LLORA) ¡Buah....buu...! Bueno,  
y a partir de allí las cosas cambiaron. La nueva reina  
empezó a gobernar con maldad y al no haber rey pronto  
llegó la pobreza a todos en la ciudad... hasta que sólo  
quedaron algunas casas como la de la nueva Reina sin  
reino... Pero... ¿saben lo que pasó con nuestra linda  
princesa?

M: ¡Oye cenicienta, apúrate! ¡Ven, limpia mis zapatos!

APARECE CORRIENDO CENICIENTA, SUCIA. STOP.

J: Sí, ella es la bella princesa, ahora llamada "Cenicienta"  
porque siempre está llena de cenizas y de hollín por tener  
que hacer las labores de la casa: todas... toditas las  
labores... (SE MUEVEN, MÍMICA, CENICIENTA LIMPIA LOS  
ZAPATOS).

C: ¿Puedo ir a coser unas medias que se me rompieron?  
¡Van en el huequito 236!

M: ¿Qué? ¡Estás loca! ¡Tienes que lavar la ropa de tus hermanas!

APARECEN HERMANAS.

H1: Oye, cenicienta, ven cose mi vestido... (CORRE CENICIENTA)

H2: Oye, cenicienta, ven lava mi ropa... (CORRE CENICIENTA)

H1: Oye, cenicienta, ven haz mis tareas (JALA DE UN BRAZO A CENICIENTA)

H2: Oye, cenicienta, limpia mi cuarto (JALA DE OTRO BRAZO A CENICIENTA)

H1: (TIRA) ¡Oye, cenicienta!

H2: (TIRA) ¡Oye, cenicienta!

H1-H2: (TIRANDO) ¡Oye, cenicienta! (STOP)

J: ¡Sí! Esto es una locura, la pobre Cenicienta no sabe qué hacer. Todo el día limpia, arregla, lava, cose, cocina y no deja de trabajar (MIMICA)... Hasta que un día de una ciudad vecina llegó una noticia.

J2: (TAROLA) ¡Atención! Su majestad el Rey reyísimo anuncia una fiesta real en honor al príncipe principísimo, en donde este príncipe elegirá a la nueva princesa... sólo asistirán a esta fiesta... las invitadas especiales.

J: Y así empezaron los preparativos, todas las damas querían ir a la fiesta porque el Príncipe era muy guapo y atento. (APARECEN PREOCUPADAS MAMÁ Y DOS HIJAS) Invitaciones iban, invitaciones venían (JUGLAR SACA UNA INVITACION Y LA SUELTA AL PISO).

H1: ¡Aquí está! ¡Aquí está!

H2: ¡¿Qué?! ¡¿Qué?!

H1: La invitación para la fiesta.

M: ¿De veras?

H1: Sí mamá, seguro por nuestra belleza, el Príncipe nos ha invitado...

H2: ¡Sí! No pudo resistir y terminó por ceder ante nuestros encantos...

M: Bueno, en todo caso, no hay más que prepararse para la fiesta

EMPIEZAN A SALIR, APARECE CENICIENTA

C: ¿Uds. creen que yo también pueda ir?

TODAS: ¡¿Tú?! Ja, ja, ja, ja...

M: ¡Ni lo pienses!

H1-H2: ¡Eso! SALEN TODAS. CENICIENTA QUEDA.

M: (EN OFF) ¡Cenicienta, ven!

C: (AL PUBLICO) ¡Seguro quiere que vaya a la fiesta!

M: (EN OFF) Ven para que planches los vestidos de tus hermanas... (CENICIENTA TRISTE) Ah... y también para...

C: ¡Seguro para alistarme yo también!

M: Para que ayudes a que se arreglen ¡Apúrate! (SALE CENICIENTA)

J: (APARECE) Por fin llegó el día de la fiesta. Todas estaban listas y bien arregladas (SALEN H1 y H2) Bueno, no tan arregladas... Todas menos una... (APARECE CENICIENTA, TRISTE).

M:(APARECE) Bueno, hijas, vayan con cuidado y no se olviden ¡Una de las dos tiene que ser la nueva Princesa! Por algo son tan lindas y bellas...

H1-H2: Chau, mamita... (BURLONAS) Chau, cenicienta. Ja, ja, ja...

J: Pero no todo estaba dicho: la madrastra... ¡No contaba con mi astucia! Digo, bueno, no contaba con que Cenicienta tenía un hada madrina... Perdón, un hado padrino (COGE LA VARA, CAMBIA DE VOZ) “Querida cenicienta... ¿Quieres ir a la fiesta?”

C: (BURLONA) No, qué va...

J: Bueno pero no te enojas... Está bien, entonces por arte de magia apareceré un lindo vestido (SALE UN VESTIDO DETRÁS DEL BIOMBO)... También unos lindos zapatos... (IGUAL). Ya, el maquillaje lo pones tú... ¿Estamos?

C: OK.

J: (SENTENCIOSO) Pero no olvides debes regresar antes de la medianoche porque sino se romperá el encanto...

C: (CORTANTE) ¡Las 12: 00 es muy temprano pe'!

J:(AL PÚBLICO) Estos jóvenes de ahora... ¡Así es el cuento!

C: Ya, ya, está bien, antes de las 12:00.

J: (SACA COSAS) Y así en la fiesta todo era bailongo (MÚSICA APARECE EL PRÍNCIPE, JUEGA CON EL PÚBLICO, APARECEN H1-H2. BAILAN) Hasta que llegó.... ¡Cenicienta! (BALADA. PRÍNCIPE DEJA A TODAS, A H1 y H2. CÁMARA LENTA. CORRE HACIA CENICIENTA, SE MIRAN, BAILAN)

Hasta que llegaron las 12 campanadas (TIMBRE DESPERTADOR... GESTO. ROMPEN CÁMARA LENTA).

C: ¡Pronto, tengo que irme!

P: Pero dime, cuál es tu nombre...

C: Me llamo...

J: (OTRA VEZ DESPERTADOR, GESTO DE ENOJO)

C: ¡Tengo que irme! (SALE CORRIENDO)

P: ¡Espera! Se te tiene que caer un zapatito...

C: ¿Por qué?

P: Es que así está en el cuento...



C: Ah, claro (SACA EL ZAPATO, LO TIRA BRÚSCAMENTE Y SALE)

J2: (APARECE) (TAROLA) Su graciosa majestad, el Príncipe principísimo comunica a todas las damas, que se desposará, es decir: casará, con aquella a quien le quede el zapatito olvidado en la fiesta real...

J: Y así, el Príncipe fue de casa en casa, buscando a la dueña del zapatito (PRÍNCIPE JUEGA CON EL PÚBLICO Y EL ZAPATITO) Hasta que llegó por fin A la casa de Cenicienta. SALE M, H1-H2.

M: Hijas... el Príncipe ya debe estar por llegar. Seguro ha de ser de una de ustedes el zapatito... Ya saben ¡Tiene que quedarle a una de las dos!

H1: Si, mamá, me quedará a mí...

H2: ¡No, a mí!

H1: Mis pies son más chiquitos...

H2: Y los míos son más redonditos...

H1: ¡A mí!

H2: ¡A mí! (PELEAN GRACIOSO)

M: ¡Ya basta!(APARECE CENICIENTA)

C: ¿Y si me queda a mí?

M: ¿A ti? Si ni siquiera has ido a la fiesta

H1-H2: ¡Sí, claro!

C: (PARA SÍ) Eso es lo que creen...

TODAS: ¡¿Que cosa?! (PRÍNCIPE TOCA LA PUERTA)

M: ¡Niñas, debe ser el Príncipe! Arréglense (A CENICIENTA) ¡Y tú... vete a limpiar algo! CENICIENTA SALE.

P: Hola...

H1- H2: ¡Ahhhhh....!

M: Chicas, tranquilícense (ABRE LA PUERTA Y MUEVE EL CABELLO SENSUAL)

P: Ay.... Mamacita

H1-H2: (MOVIENDO LA CABEZA) Ella es nuestra mamacita...

P: Digo... vengo a probar el zapatito.

M: ¡Claro, pase!

H1: Primero yo.

H2: No, yo...

P: Eso no importa, sé qué solo hay una persona a la que le quedará el zapatito. (AL PÚBLICO) Y no creo que sea alguna de ellas...

H1- H2: ¿Cómo dice?

P: (A H1) Que empieces tú...

H1: Ji, ji, ji... (SACA BOTAS Y ENSEÑA PIE GRANDE, SUCIO, NO LE ENTRA)

P: Lo siento...

H1: ¡Siga! ¡Siga! (INSISTE)

M: Hijita, hijita... ¡Hijita, basta!

H2: ¡Me toca, me toca!

P: Bueno... (SACA BOTAS MUESTRA MEDIAS AGUJERADAS, NO ENTRA) Creo que tampoco...

H2: ¡Siga... siga! (MAMÁ INSISTE TAMBIÉN)

M: Sí. Mi hijita sin duda es la que perdió esos zapatitos. Ahora que recuerdo, los compré en una tienda de reconocido prestigio... (APARECE CENICIENTA)

C: ¿Yo podría probarme el zapatito?

TODAS: ¡¿Tú?!

P: Qué más da.... Sí, hazlo (CENICIENTA SE PRUEBA EL ZAPATITO, LE QUEDA. M, H1, H2 ATÓNITAS Y MOLESTAS. PRÍNCIPE ASOMBRADO) STOP.

J: (APARECIENDO) ¡Sí! ¡Era ella! La Cenicienta era la princesa que el Príncipe había estado buscando, quien lo había enamorado con su forma de ser y sobre todo, de bailar reggaetón... (ROMPEN STOP. PRÍNCIPE SE ACERCA A CENICIENTA, LE LIMPIA EL ROSTRO).

P: ¡Eres tú! ¡Mi princesa adorada! Tú serás mi real esposa... (H1 SE DESMAYA SOBRE H2 Y AMBAS SOBRE MAMÁ. CAEN AL PISO)

C: Desde que te vi... me enamoré de ti. Ya sabía que eras un Príncipe bueno y honrado y que amabas a la gente de tu pueblo y que además... bailabas muy el hip hop...

P: Sí, tú también... pero dime... ¿Cuál es tu verdadero nombre?

C: Mi nombre es... (MAMÁ, H1y H2 REACCIONAN Y SALEN ESPANTADAS)

TODAS: ¡No... no...! ¡No puede ser!

P: Bueno, dime... ¿te casarás conmigo?

C: ¡Claro! Eso es lo que espera el público (AL PÚBLICO) ¿Verdad?

P: Entonces vámonos... (SALEN DESPACIO. MÚSICA ROMANTIQUÍSIMA)

J: (ENTRANDO) Y así termina la historia de la Cenicienta, una historia llena de cosas lindas y cosas feas... A propósito de cosas feas, no se han preguntado dónde quedaron la madrastra y sus dos hijas... ¡Allí están! (APARECEN M, H1, H2, SUCIAS) Sí, resulta que cenicienta las perdonó, pero como eran tan orgullosas, no quisieron irse con ella y tuvieron que aprender a hacer las labores de la casa, que por cierto nunca habían realizado.

M: (A H1) ¡Apúrate! (A H2) ¡Y tú... ¿qué me miras?! ¡Ay... quién me habrá dado unas hijas así! Ay, ay, ay... (SALEN TODAS)

J: (SONRIENTE) Je, je, je. Bueno y éste es el final de nuestra historia: Cenicienta y el Príncipe vivieron felices comiendo lombrices... perdón, perdices... y también bailando reggaetón... Y colorín colorado, esta obra se ha terminado...

J: ((TAROLA) Sras. Y Sres., con Uds., los actores y actrices... SALEN TODOS Y AGRADECEN.

## TELÓN



**(Versión libre de "La Cenicienta" a cargo de estudiantes de los talleres de MdN en 2015. En el montaje, participa la actriz y profesora Beatriz Castillo)**

## **A LAS ESCONDIDAS**

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

**NARRADOR:** Cuentan que una vez se reunieron en un lugar de la tierra todos los sentimientos de los hombres. Pasaron algunos momentos de conversación hasta que el aburrimiento... se aburríó.

**ABURRIMIENTO:** ¡Estoy aburrido! Me aburre esta reunión... por qué no hacemos algo para no aburrirnos tanto...

**NARRADOR:** Entonces, intervino la locura...

**LOCURA:** ¡Vamos a jugar a las escondidas! Yo me tapo la cara y comienzo a contar desde uno hasta un millón y cuando termine, el primero que encuentre, ocupará mi lugar, para seguir el juego.

**NARRADOR:** La mayoría estuvo de acuerdo: unos más que otros.

**ENTUSIASMO:** (SALTANDO) ¡Sí! Me entusiasma la idea ¡Vamos a escondernos! ¡Qué entusiasmado que estoy!

**COBARDÍA:** Yo... no sé... si me escondo y ¿no me encuentran? Mejor no jugamos... soy muy cobarde...

**ENTUSIASMO:** ¡Juguemos! ¡Juguemos todos!

**TODOS:** ¡Sí! ¡Sí!

**NARRADOR:** Entonces la locura empezó a contar, aunque algunos no estaban muy convencidos...

**LOCURA:** Uno, dos, tres...

EGOÍSMO: ¡Atrás todos! Este escondite es sólo mío ¡Nadie se acerque! ¡Vayan a otro lugar! ¡Es mío... mío... mío!

COBARDÍA: Me quedaré aquí nomás... Me da miedo alejarme mucho...

ENTUSIASMO: ¡Aquí estoy bien! Este lugar es muy bueno... seguro que no me encontrará primero...

ABURRIMIENTO: Me aburre buscar un lugar. Creo que aquí está bien... ¡Qué aburrido!

NARRADOR: Cuando la locura estaba ya en 999.999, el amor no había encontrado sitio para esconderse, pues estaba todo ocupado, hasta que vio un rosal y enternecido se escondió entre las flores.

AMOR: Qué flores tan dulces y fragantes, realmente inspira al amor. Me esconderé entre estas bellas rosas para que no me encuentren...

LOCURA: Y... ¡Un millón! ¡Voy a buscarlos!

ABURRIMIENTO: (SALE) ¡Ya me aburrí de esperar tanto!

LOCURA: ¡Allí está el aburrimiento!

EGOÍSMO: (SALIENDO) ¡Fuera! ¡Fuera abejita! ¡Este escondite es mío!

LOCURA: ¡Allí está el egoísmo!

COBARDÍA: ¡No soporto más! ¡Tengo temor de estar escondido! (SALE)

LOCURA: ¡Te encontré, cobardía! (SIGUE BUSCANDO)  
Aquí debe estar... ¡el entusiasmo!

ENTUSIASMO: ¡Me entusiasma que me hayas encontrado!

LOCURA: (BUSCA Y BUSCA) Pero... ¿dónde estará el amor?

NARRADOR: La locura buscó por todas partes hasta que llegó al rosal, tomó una horquilla y comenzó a mover las ramas hasta que...

AMOR: ¡Ay... ay! ¡Mis ojos... mis ojos! ¡Me han herido en los ojos!

LOCURA: ¡Perdóname! No fue mi intención... ¡Discúlpame, amor! ¿Qué puedo hacer por ti? ¡Discúlpame! (AYUDA A LEVANTARSE MIENTRAS PIENSA) Ah... ya sé... seré tu lazarillo y te llevaré a donde desees ir... (TOMA DE LA MANO AL AMOR Y SALEN).

NARRADOR: Desde entonces... desde que por primera vez se jugó a las escondidas en la tierra... "el amor es ciego... y la locura siempre lo acompaña".

## TELÓN





## EN EL DÍA DE LA MADRE

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

PLAZA CUALQUIERA

SUERTERO. ¡Para hoy...! ¡Para hoy! ¡Lleve el último número de la Lotería! (PASAN SEÑORES) ¡Señor, compre este guachito...! ¡Usted se va a sacar la suerte!

SEÑOR1: ¡Qué suerte ni qué suerte! ¿para qué quiero yo la suerte? (SALE)

SUERTERO: Lleve su guachito... ¡Para hoy 10 mil soles! (PASA OTRO SEÑOR) ¡Señor, el 13 mil es el número de suerte... cómprelo!

SEÑOR2: Pregonas la suerte... ¿Y por qué no te quedas tú con ella? (SALE)

SUERTERO: ¡Ironías de la vida...! Tiene razón. Pregono la suerte y la mía es de la más desdichada. ¡Ah... si tuviera madre! Pero...

No tengo madre y mi padre  
Hace tiempo que murió  
Y no siento en torno mío  
Más hermano que el dolor...

FLORISTA: ¡Flores...! ¡Flores rojas y blancas...! ¡Flores rojas para quienes todavía tienen madre... y blancas para quienes no la tienen... ¡Flores rojas y blancas...!

SUERTERO: A ver, déme una flor blanca... (SE LA ENTREGAN) Esta flor blanca me recuerda a mi madre... toda cubierta de flores blancas. Esta flor me recuerda la tumba blanca en donde mi madre duerme su último sueño. Esta flor me recuerda la santa paz que reinará en

el cielo donde mi madrecita estará gozando de Dios  
(BESA LA FLOR, CARIÑOSAMENTE).

FLORISTA SIGUE OFRECIENDO. INGRESAN  
ESTUDIANTES.

ESTUDIANTE1: A ver, una flor roja... ¡Una flor roja!

ESTUDIANTE2: Otra flor roja...

SUERTERO: Dichosos ustedes que tienen madre...

ESTUDIANTE1: Ah, sí... Quiero mucho a mi madre porque  
ella me cobija, me quiere, me cuida, me besa, rezando  
conmigo de noche, me acuesta, me dice cariños, me viste  
y me sustenta... ¡Yo fuera un ingrato si no la quisiera!

ESTUDIANTE2: (TRISTE) Yo también quiero mucho a mi  
madre...

FLORISTA: Eso sí... hay que quererla mucho:  
Yo adoro mucho a mi madre querida  
Yo adoro a mi padre también  
Ninguno me quiere en la vida  
Como ellos me saben querer.

ESTUDIANTE1: Si duermo ellos velan mi sueño  
Si lloro están tristes los dos  
Si río su rostro es risueño  
Mi risa es para ellos un sol...

SUERTERO: (A ESTUDIANTE2) ¿Y porqué sigue triste  
Ud...? ¿Acaso su mamá está enferma?

ESTUDIANTE2: No, pero mi mamá no está aquí... y hoy  
he recibido una carta que me ha hecho llorar mucho...

¿Quieren que se las lea?

TODOS: ¡Claro!

ESTUDIANTE2: (SACA UN PAPEL Y LO LEE)

Madre, mi amor, tu carta he recibido...

(LEE EL POEMA DE FEDERICO BARRETO U OTRO)

Que las lecciones que me das en ella

Será desde hoy norma de mi vida.

TODOS APLAUDEN. ESTUDIANTES SE ALEJAN.

ESTUDIANTE1: ¡Vamos al colegio! ¡Se hace tarde!

ESTUDIANTE2: ¡Sí, vamos!

FLORISTA SE RETIRA OFRECIENDO FLORES.

SUERTERO: ¡Para hoy! ¡Para hoy 10 mil soles! ¡Compre un guachito para hoy! ¡10 mil soles para hoy! (SE RETIRA).

## TELÓN



(Función final de uno de los talleres de teatro llevados a cabo en el establecimiento penitenciario para mujeres -2009)

## LA HORMIGA Y LA CIGARRA

**Adaptación: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez**

ESCENOGRAFÍA DE CAMPO. MÚSICA AMBIENTAL.

NARRADORA: Hola niños... hola niñas... ¿Cómo están?  
(RESPUESTA) Aquí estoy porque me han invitado para contarles una historia muy bonita y agradable... ¿Quieren escucharla o quieren verla? (RESPUESTA) ¿Qué les parece si la escuchamos y la miramos a la vez? (RESPUESTA) Bueno, entonces pongan mucha atención...

Había una hormiguita y una cigarra... la cigarra es un animalito pequeño, parecido al saltamontes... y la hormiga es un animalito más pequeño todavía... ambos son insectos... Pero bueno, les seguiré contando la historia... La hormiguita trabajaba todo el día, mientras la cigarra se dedicaba a jugar y cantar también todo el día.

APARECE LA HORMIGA CARGANDO ALGÚN GRANO DE ALIMENTO Y POR OTRO LADO, LA CIGARRA, DESPUÉS

HORMIGUITA: (CANTANDO) Trabajo y trabajo contenta, pues mi alimento consigo... soy responsable y trabajadora, pues así lo he querido...

CIGARRA: ¡Vamos, amiga hormiguita... Vamos a jugar! Vamos a cantar... Vamos, vamos, vamos...

HORMIGUITA: No amiga, muchas gracias , pero tengo que hacer mis deberes y juntar comidita para cuando llegue el invierno...

CIGARRA: Pero, hormiguita... es sólo un ratito... ¡Mira mi pelota nueva!

HORMIGUITA: La verdad es que no puedo, amiga cigarra... Si juego contigo me voy a atrasar en mis cosas...

CIGARRA: Bueno, es una pena, pero parece que no quieres jugar conmigo...

HORMIGUITA: No es eso... ¿Tú no tienes que juntar comida para el invierno? Mi responsabilidad es primero ocuparme de mi alimentación y después divertirme...

CIGARRA: ¿Responsabilidad? ¿Qué es eso? (AL PÚBLICO) ¿Con qué se come? ¿Ustedes saben qué eso de responsabilidad? (RESPUESTA) Bueno... bueno, la verdad es que no tengo ganas de juntar nada... Prefiero jugar y cantar...

HORMIGUITA: Pero amiga... hay que ser responsable... cumplir con nuestras obligaciones...

CIGARRA: Ya, hormiguita... no importa si no quieres venir conmigo, pero ya no me estés molestando... (SALE)

HORMIGUITA: Pero amiga... no es que

NARRADORA: Y así, el invierno llegó... Entonces, la hormiguita, bien abrigadita, salió a jugar y... (AL PÚBLICO) ¿Adivinen a quién vio? (RESPUESTA) Sí... vio a nuestra amiga la cigarra, que había cambiado bastante con la llegada de la nueva estación... (SALE)

HORMIGUITA: ¡Hola, amiga cigarra! ¡Qué bueno volver a verte! ¿vamos a jugar?

CIGARRA: La verdad es que creo que no puedo.... Porque tengo frío y mucha hambre...

HORMIGUITA: ¿Tú no tienes comida para este invierno?

CIGARRA: No... es que no te hice caso cuando me dijiste que fuera responsable y me dediqué a jugar y a cantar, nada más...

HORMIGUITA: Qué pena amiga... Espero que hayas aprendido la lección y ahora sepas que antes de jugar o de cantar, es importante que cumplamos con todos nuestros deberes y seamos responsables... CIGARRA: Sí, es cierto... ¿Me disculpas por no haberte hecho caso, amiga hormiguita?

HORMIGUITA: (AL PÚBLICO) ¿Ustedes qué dicen, amigos y amigas? (RESPUESTA) Por mí está bien, amiga... ya aprendiste la lección... Además yo aquí tengo comida suficiente para las dos...

CIGARRA: ¿Y me invitarías de tu comida?

HORMIGUITA: ¡Claro! Los amigos comparten todo... (AL PÚBLICO) ¿O no, amigos y amigas? (RESPUESTA) Además ya aprendiste la lección de ser responsable y seguramente nuestros amigos también...

NARRADORA: Y así... la cigarra aprendió que era mejor ser responsable primero antes que dedicarse sólo a jugar y a cantar porque después, pueden venir los problemas... Bueno amiguitos, eso es todo por hoy, espero que les haya gustado y colorín colorado, esta narradora se va por su lado. Chauuuu...

**TELÓN**



## **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a cada uno de los niños, niñas, adolescentes, jóvenes, adultos, adultos mayores, que fueron parte de los talleres de teatro que dictara desde el año 1998, de manera independiente.

La I.E. "Mercedes Indacochea", dirigida entonces por la profesora Edelmira Centeno, fue la institución que me abrió las puertas hacia la pedagogía teatral. Desde entonces, pude enseñar y aprender junto a mis estudiantes (desde los 04 hasta los 80 años aproximadamente, ya que tuve la oportunidad también de enseñar en el Centro del Adulto Mayor de ESSALUD, en sus inicios).

Punto aparte, a mis compañeras, compañeros, amigos y amigas del Grupo-Taller "Más de Nosotros", con quienes ensayáramos, ejercitándonos, algunas de las historias de este y de los siguientes libritos que iré entregando, soltando, obsequiando.

A ellas, a ellos, mi agradecimiento eterno por haberme enseñado a ser mejor persona, porque eso hace el teatro: te vuelve un mejor ser.

Y por último pero no menos importante, a quien está leyendo en estos momentos, porque quiere decir que obtuvo un ejemplar y con ello, colabora para una siguiente entrega.

**¡Muchas gracias!**